

IS5G8MHA/E

AZ

Mündəricat

- Təhlükəsizlik qaydaları, 2
- Cihazın təsviri, 17
- Quraşdırma üzrə məsləhətlər, 18
- İşə salma və istismar, 20
- Analoq proraqamçısı , 24
- Qulluq və texniki xidmət, 25
- Quraşdırma, 57

GE

შინაარსი

- უსაფრთხოების ინსტრუქცია 6
- მოწყობილობის აღწერა, 27
- ინსტალაციის რჩევები, 28
- ჩართვა და გამოყენება, 30
- ანალოგიური პროგრამატორი, 34
- მოვლა და მომსახურეობა, 35
- ინსტალაცია, 57

CZ

Cesky

Návod k použití VAŘIČ A TROUBA

- Bezpečnostní instrukce, 10
- Popis zařízení, 37
- Typy pro instalaci, 38
- Spuštění a použití, 40
- Analogový programátor, 44
- Čištění a údržba, 45
- Instalace, 57

SK

Slovenčina

Návod na obsluhu SPORÁK A RÚRA

- Bezpečnostné pokyny, 13
- Popis zariadenia, 47
- Typy na inštaláciu, 48
- Uvedenie do činnosti a použitie, 50
- Analogový programátor, 54
- Starostlivosť a údržba, 55
- Inštalácia, 57

AZ TƏHLÜKƏSZLİK TƏLİMATLARI

OXUMAQ VƏ RIYƏT ETMƏK VACİBDİR

⚠ Bu təlimatlar, cihaz üzərində ölkə simvolunun əks olunduğu halda etibarlıdır. Əgər cihaz üzərində bu simvol yoxdursa, ölkədə istifadə etmə şərtlərinə uyğun cihaz modifikasiyasına dair tələb olunan qaydaları əks etdirən texniki təlimatlar ilə tanış olun.

⚠ **DIQQƏT** : Qaz cihazından istifadə etmə onun quraşdırılacağı otaqda istiliyin, rütubətin və yanma məhsullarının əmələ gəlməsinə gətirir. Mətbəxin, ələxüsüs cihazın çalışdığı müddətdə, mükəmməl ventilyasiya olunmasını təmin edin: Təbii ventilyasiya dəliklərini açıq saxlayın və ya mexaniki ventilyasiya qurğusunu (mexaniki sorma çətiri) quraşdırın. Cihazdan uzunmüddətli intensiv istifadə etmə halında əlavə ventilyasiya, məsələn, açıq pəncərə, və ya daha intensiv ventilyasiya, məsələn mexaniki ventilyasiya səviyyəsinin yüksəlməsi (əgər buna imkan varsa) tələb oluna bilər.

⚠ Bu təlimatda əks olunan qaydalara riayət olunmaması yanğın və ya partlayış təhlükəsinə, və bununla belə əmlakın zədələnməsinə və ya insan zədəsinə gətirib çıxara bilər.

Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, b təhlükəsizlik təlimatları ilə tanış olun. Bu təlimatları gələcəkdə müraciət etmək üçün yaxınlıqda saxlayın.

Bu təlimatlarda və cihazın üzərində xəbərdarlıqlar əks edilib. Onlara riayət etmək mütləqdir. İstehsalçı, təhlükəsizlik təlimatlarına riayət edilməməsi, cihazdan düzgün istifadə olunmaması və ya idarəetmə orqanlarının yanlış ayarlanması ucbatından yaranan cavabdehlikdən imtina edir..

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Bu cihaz və onun əlçatan hissələri istifadə zamanı isti olur. Ehtiyatlı olun, qızdırıcı hissələrə toxunmayın. 8 yaşa qədər uşaqların cihaza yaxınlaşması yalnız böyüklərin nəzarəti altında olmalıdır.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Əgər konfirda çat müşahidə edirsiniz, cihazdan istifadə etməyin – elektrik cərəyan zərbəsi riski.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Yanğın təhlükəsi : Bişirmə səthlərində əşyaları qoymayın.

⚠ **DIQQƏT** : Bişirmə prosesi nəzarətsiz ötməməlidir. Qısa bişirmə prosesi fasiləsiz nəzarət olunmalıdır.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Yağ və piy ilə bişirmə zamanı konforu nəzarətsiz qoymaq təhlükəlidir - yanğın riski. Odu HEÇ VAXT su ilə söndürməyiniz, əvvəlcə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın, sonra isə yanan sahəyə qapaq və ya yanğın yorqanı ilə örtün.

⚠ Konfordan iş səthi və ya dayağı kimi istifadə etməyin. Geyimləri və digər alışıb yanan materialları, cihazın tam soyumasınadək cihazdan uzaq saxlayın - yanğın riski.

⚠ Körpələrin (0-3 yaş) çihaza yanaşması qəti qadağandır. Uşaqlar (3-8 yaş) yalnız böyüklərin nəzarəti altında cihaza yanaşa bilərlər. 8 yaşdan yuxarı uşaqlar, məhdud fiziki, hissi və psixiki qabiliyyətə malik olan və ya bilik və təcrübəsi olmayan şəxslər yalnız nəzarət altında və ya təhlükəsiz istifadəyə dair təlimatlar almış və mövcud təhlükələri dərk etmiş halda bu cihazdan istifadə edə bilər. Uşaqların bu cihazla oynaması qadağandır. Cihazın təmizlənməsi və istifadəçii xidməti uşaqlar tərəfindən yalnız nəzarət altında aparıla bilər.

⚠ **DIQQƏT** : Əgər plitəüstü şüşə sınırsa: - bütün odluqları və elektrik qızdırıcıları dərhal söndürmək, cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırmaq lazımdır.; - cihazın səthinə toxunmayın; - cihazdan istifadə etməyin



Şüşə qapaq qızanda sına bilər. Qapağı bağlayan zaman bütün odluqları və elektrik plitələri söndürün Odluq yanan zaman qapağı cihaz üzərinə qoymayın

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Bu cihaz və onun əlçatan hissələri istifadə zamanı isti olur. Diqqətli olun, qızdırıcı hissələrə toxunmayın. 8 yaşa qədər uşaqların cihaza yaxınlaşması yalnız böyüklərin daima nəzarəti altında olmalıdır.

⚠ Yeməyi qurudan zaman cihazı nəzarətsiz qoymayın. Əgər aldığınız cihaz verici ilə işləmək üçün yararlıdırsa, yalnız bu sobaya uyğun temperatur vericisindən istifadə edin - yanğın riski.

⚠ Geyimləri və digər alışıb yanan materialları, cihazın tam soyumasınadək cihazdan uzaq saxlayın - yanğın riski. Piy, yağ ilə zəngin xörəkləri hazırlayarkən, spirtli içkiləri əlavə edərkən ehtiyatlı olun - yanğın riski. Tava və digər qabları kənarlaşdırarkən mütləq soba əlcəklərindən istifadə edin. Xörək bişirmənin sonunda ehtiyatla qapını açın, isti hava və ya buxara sobadan çıxmağa imkan yaradın, məhz bundan sonra sobanın içərisinə daxil ola bilərsiniz - yanma riski. Sobanın ön hissəsində yerləşən isti hava dəliklərinin qabağını almayın - yanğın riski.

⚠ Sobanın qapısı açıq və ya aşağı vəziyyətdə olan zaman ehtiyatlı olun - qapıya ayağınız dəyməsin.

İCAZƏLİ İSTİFADƏ

⚠ **DIQQƏT** : Cihaz xarici keçirici qurğu və ya uzaqdan idarə olunan sistem vasitəsi ilə idarə edilə bilməz.

⚠ Bu cihazdan məişətdə və ya aşağıda göstərilən yerlərdə istifadə etmək olar: mağazalarda işçi heyətin mətbəxi, ofislərdə

və digər iş yerlərində; fermalarda; müştərilər tərəfindən otellərdə, motellətdə və qonaq evlərində; səhər yeməyi və digər yaşayış binalarda.

⚠ Cihazdan digər təyinatlı (məsələn, otaqların qızdırılması üçün) istifadə etməyin.

⚠ Bu cihaz peşəkar istifadə üçün deyil. Bu cihazdan açıq səma altında istifadə etməyin.

⚠ Cihazın içində və ya yanında partlayıcı və ya alışqan maddələri (məsələn, benzin və ya aerosol qabları) saxlamayın - yanğın riski.

⚠ Alt hissələri odluqlar boyda və ya odluqlardan bir balaca böyük olan tava və qazanlardan istifadə edin (xüsusi cədvələ bax). Əmin olun ki, barmaqlıq üzərində yerləşən qazanların qıraqları konforun qıraqlarından kənara çıxmır.

⚠ Tordan yanlış istifadə etmək konforun zədəsinə gətirib çıxara bilər: Toru tərsinə çevirib cihaz üzərinə qoymaq və ya konfor üzərində sürüşdürmək qadağandır.

Odluq alovuna tavanın qırağından çıxmağa imkan verməyin
İstifadə etmək olmaz: Çuqun qulplu tavaları, ollar daşları, terrakot qazan və tavaları. Metal tor kimi istilik diffuzorları və digər növləri. Bir rozetkadan eyni vaxtda çalışan iki odluq (məs., balıq bişirmək üçün qazan).

Əgər odluğu yandırmaq qazın təchizatından irəli gələn səbəbdən çətin olarsa, dəstəyi kiçik od ölçüsünə qoyub əməliyyatı təkrar edin..

Cihaz üstündə çətin quraşdırılırsa, düzgün hündürlük ölçüsünü tapmaq üçün çətirə dair təlimatlara müraciət edin.

Mənfəzin qoruyucu rezin ayaqları uşaqlar üçün təhlükəlidir. Mənfəzləri götürəndən sonra ayaqların düzgün quraşdırılmasına əmin olun.

QAZ BİRLƏŞMƏSİ

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Quraşdırmazdan qabaq, yerli paylanma şərtlərinin (qaz növü və qaz təzyiqi) cihazın konfigurasiyasına uyğun olmasını təmin edin.

⚠ Qaz təzyiqinin ölçülərini 1 sayılı Cədvəldə göstərilən ölçülərə uyğun olmasını yoxlayın ("Odluq və ucluqların texniki şərtləri").

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Bu cihazın konfigurasiya şərtləri lövhəcikdə (bə ya verilənlər lövhəsində) göstərilib.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Bu cihaz yanma məhsullarının təhlüyə qurğusuna birləşməyib. O, cari quraşdırma normalarına uyğun quraşdırılıb qoşulmalıdır. Xüsusi diqqət ventilyasiya tələblərinə yetirilməlidir.

⚠ Əgər cihaz maye qaz xəttinə qoşulubsa, nizamlayıcı vinti imkan daxilində kip bağlayın.

⚠ **DİQQƏT** : Qaz silindri və ya qaz konteyneri olduğu halda, onlar tələb olunan (şaquli) vəziyyətdə yerləşdirin.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ** : Bu əməliyyat ixtisaslı texnik tərəfindən aparılmalıdır.

⚠ Qaz birləşməsi üçün yalnız çevik və ya sərt metal şlanqından istifadə edin.

⚠ Sərt boru ilə (mis və ya polad) birləşmə: Qaz sistemi ilə birləşmə elə aparılmalıdır ki, cihazın

üzərinə hər hansı bir gərginlik düşməsin. Cihazın vermə rampasında nizamlanan L-formalı boru fitinqi vardır, o, sızmaların qarşısını almaq üçün kippgəc ilə bağlanıbdır. Boru fitinqinin fırlanmasında sonra kippgəc əvəz olunmalıdır (kipgəc cihaz ilə birgə təmin olunur). Qaz xəttinin fitinqi 1/2 yivli qaz silindrik çıxıntılı fitinqdir.

⚠ Çevik birləşməsiz paslanmaz polad borusunun yivli bağlılığa birləşməsi: Qaz xəttinin fitinqi 1/2 yivli qaz silindrik çıxıntılı fitinqdir. Bu boruları elə quraşdırmaq lazımdır ki, onların tam uzunluğu 2000 mm-dən çox olmasın. Birləşdirdikdən sonra, əmin olun ki, çevik metal borusu hərəkət edən hissələrə toxunmasın və yük altında sıxılmasın. Cari milli normalara uyğun olan boru və kippgəclərdən istifadə edin.

⚠ **DİQQƏT** : Əgər paslanmaz polad şlanqdan istifadə edilirsə, onu elə quraşdırmaq lazımdır ki, o, mebelin hər hansı hərəkət edən hissələrinə (məsələn, dartılıb çıxarılan yəşiklərə) toxunmasın. O, maneəsiz yerlərdən çəkilməlidir və lazım olduqda ona bütövlüklə baxış keçirmək mümkün olmalıdır.

⚠ Cihaz cari dövlət standartlarına uyğun əsas qaz təchizat xəttinə və ya qaz silindirə qoşulmalıdır. Qoşulmazdan əvvəl əmin olun ki, cihaz istifadə etmək arzusunda olduğunuz qaz təchizat xəttinə uyğundur. Əgər uyğun deyilsə, "Müxtəlif qaz növlərinə uyğunlaşdırma" paraqrafında təlimatlara riayət edin.

⚠ Qaz təchizat xəttinə qoşulduqdan sonra sabunlu su ilə sızıntıların olub-olmamasını yoxlayın. Odluqları yandırın, dəstəyi 1* vəziyyətindən 2* vəziyyətinədək gətirərək odun stabilliyini yoxlayın.

⚠ Qaz şəbəkəsi və ya qaz silindri ilə birləşmə çevik rezin və ya polad şlanqın köməyi ilə cari dövlət standartlarına uyğun yerinə yetirilə bilər.

MÜXTƏLİF QAZ NÖVLƏRİNƏ UYĞUNLAŞMA

⚠ Cihazı, istehsal olduğu qazdan fərqli digər qaz növünə uyğunlaşdırmaq üçün (pasport lövhəciyində göstərilib), quraşdırma cizgilərindən sonra verilmiş xüsusi addımları yerinə yetirin.

QURAŞDIRMA

⚠ Cihazın daşınması və quraşdırılması iki və ya daha çox insanlar tərəfindən aparılmalıdır - zədə alma riski. Cihazı qablaşdırmadan azad etmək və quraşdırmaq üçün qoruyucu əlcəklərdən istifadə edin - kəsik riski.

⚠ Elektrik və qaz birləşmələri yerli standartlara uyğun olmalıdır.

⚠ Quraşdırma işləri, o cümlədən su xəttinə birləşmə (əgər varsa), elektrik birləşmələri və təmir işləri yalnız ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən aparılmalıdır. Cihazın hər hansı bir hissəsinin

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!